

點驗聲中之膠東

石友三軍正在點驗中
孫殿英旅仍自由移動

▲本報十二日電 孫殿英旅仍自由移動，石友三軍正在點驗中。據悉，石友三軍在膠東一帶活動頻繁，孫殿英旅則在後方自由移動。此舉引起各方關注，認為其意圖不明。

總理銅像

靈寶災况視察記

無衣食者佔十之七八
沿途目睹有餓斃之人

▲本報十二日電 總理銅像已於昨日揭幕。當日各界人士踴躍參加，場面熱烈。銅像位於市中心，象徵著對先賢的敬仰。

▲本報十二日電 靈寶災况視察記。據視察團報告，災區情況慘絕人寰。無衣食者佔十之七八，沿途目睹有餓斃之人。災民生活在水深火熱之中，急需救援。

各國電賀我國慶

美總統有專電到京祝賀
荷丹西各使均有電道賀

▲本報十二日電 美總統有專電到京祝賀我國慶。荷丹西各使均有電道賀。此舉顯示了國際社會對我國的友好與支持。

夫諾米謝

五十四次立法會議

▲本報十二日電 夫諾米謝。此項會議旨在討論重要立法事項，預計將對國家發展產生重大影響。

▲本報十二日電 五十四次立法會議。會議將於近日召開，屆時將討論多項重要法案。

長江航路

海關訂立單行法
行政院通令各關

▲本報十二日電 長江航路。海關訂立單行法，行政院通令各關。此舉旨在加強對長江航運的監管，保障國家稅收。

整六公債

高瑛案

▲本報十二日電 整六公債。政府已決定發行，以籌集資金支持各項建設。

▲本報十二日電 高瑛案。此案涉及重大利益，目前正由有關部門進行調查。

世界動力協會

我方代表推定
九月九日開會

▲本報十二日電 世界動力協會。我方代表已推定，將於九月九日開會。此舉旨在加強國際間在動力領域的合作。

汪大燮止巴黎

美國航務公司

▲本報十二日電 汪大燮止巴黎。汪氏在巴黎期間，曾與各方人士進行廣泛交流。

▲本報十二日電 美國航務公司。該公司已宣佈增加班次，以滿足日益增長的航空需求。

母忘!

本會十月份開獎期照章於十五號(星期二)下午二時舉行凡儲戶戶本付
享額大和益再本月份特獎已增至四萬四千餘元頭二三四獎每
種各有四十四個此佈
上海愛多路七號 萬國儲蓄會 啓

招商局 船建國快輪准於十月十三日晚
期江華快輪准於十月十四日晚
開往長江各埠

徵求建築新市政府圖案廣告

北新書局擴充招股

▲本報十二日電 徵求建築新市政府圖案廣告。凡有意參與者，請於近日內提交方案。

▲本報十二日電 北新書局擴充招股。本局為擴大經營，現正公開招股，歡迎各界人士認購。

新書

初夜權 許楚生譯 預約一元五角
普通生物學 預約一元
唯物史觀與社會學 預約一元四角

預約

▲本報十二日電 預約。各項新書現已開始預約，歡迎踴躍參加。

周君常因肺病療養院事赴莫干山(星期日)返滬
診所靜安寺路念三號即在新世界
西陽壁 電話一七三九八

漂亮的人
指尖夾着金磚牌
越顯得漂亮



金磚牌香烟

浙江省建設公債條例

五十三次立法會議通過

京訊：立法院八日第五十三次立法會議，通過浙江省建設公債條例。該條例係由財政部擬具，經行政院會議通過後，送立法院。該條例共三章，計三十一條。其要點如下：(一)本條例所稱之建設公債，指為浙江省政府為建設事業而發行之公債。(二)建設公債之發行，應經行政院會議通過，並經立法院同意。(三)建設公債之發行，應以建設事業為限，不得挪作他用。(四)建設公債之發行，應以建設事業之預算為限，不得超過預算。(五)建設公債之發行，應以建設事業之收益為限，不得超過收益。(六)建設公債之發行，應以建設事業之資產為限，不得超過資產。(七)建設公債之發行，應以建設事業之信用為限，不得超過信用。(八)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(九)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(十)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(十一)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。(十二)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(十三)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(十四)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(十五)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。(十六)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(十七)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(十八)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(十九)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。(二十)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(二十一)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(二十二)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(二十三)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。(二十四)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(二十五)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(二十六)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(二十七)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。(二十八)建設公債之發行，應以建設事業之實力為限，不得超過實力。(二十九)建設公債之發行，應以建設事業之信譽為限，不得超過信譽。(三十)建設公債之發行，應以建設事業之聲望為限，不得超過聲望。(三十一)建設公債之發行，應以建設事業之地位為限，不得超過地位。

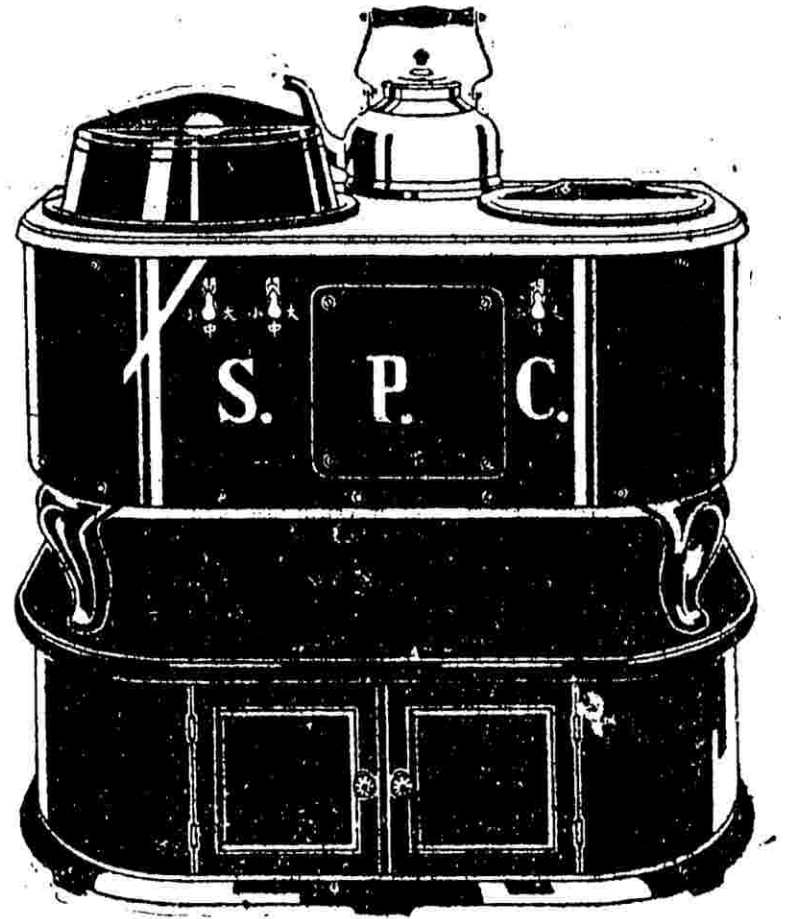
英相在美之演詞

英美所談之事件
英美美之諒解

路電：英相張伯倫於九日在紐約演說，論及英美兩國之共同利益。張伯倫演說之要點如下：(一)英美兩國之共同利益，在於世界之和平與穩定。(二)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(三)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(四)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(五)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。(六)英美兩國之共同利益，在於世界之進步與文明。(七)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(八)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(九)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(十)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。(十一)英美兩國之共同利益，在於世界之進步與文明。(十二)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(十三)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(十四)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(十五)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。(十六)英美兩國之共同利益，在於世界之進步與文明。(十七)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(十八)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(十九)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(二十)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。(二十一)英美兩國之共同利益，在於世界之進步與文明。(二十二)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(二十三)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(二十四)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(二十五)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。(二十六)英美兩國之共同利益，在於世界之進步與文明。(二十七)英美兩國之共同利益，在於世界之繁榮與發展。(二十八)英美兩國之共同利益，在於世界之正義與公理。(二十九)英美兩國之共同利益，在於世界之自由與民主。(三十)英美兩國之共同利益，在於世界之團結與合作。

簡報一束

北平電：北平大學於九日舉行校務會議，討論校務。會議之要點如下：(一)北平大學之校務，應以教學為重。(二)北平大學之校務，應以研究為重。(三)北平大學之校務，應以服務為重。(四)北平大學之校務，應以團結為重。(五)北平大學之校務，應以進步為重。(六)北平大學之校務，應以繁榮為重。(七)北平大學之校務，應以正義為重。(八)北平大學之校務，應以自由為重。(九)北平大學之校務，應以團結為重。(十)北平大學之校務，應以進步為重。(十一)北平大學之校務，應以繁榮為重。(十二)北平大學之校務，應以正義為重。(十三)北平大學之校務，應以自由為重。(十四)北平大學之校務，應以團結為重。(十五)北平大學之校務，應以進步為重。(十六)北平大學之校務，應以繁榮為重。(十七)北平大學之校務，應以正義為重。(十八)北平大學之校務，應以自由為重。(十九)北平大學之校務，應以團結為重。(二十)北平大學之校務，應以進步為重。(二十一)北平大學之校務，應以繁榮為重。(二十二)北平大學之校務，應以正義為重。(二十三)北平大學之校務，應以自由為重。(二十四)北平大學之校務，應以團結為重。(二十五)北平大學之校務，應以進步為重。(二十六)北平大學之校務，應以繁榮為重。(二十七)北平大學之校務，應以正義為重。(二十八)北平大學之校務，應以自由為重。(二十九)北平大學之校務，應以團結為重。(三十)北平大學之校務，應以進步為重。



用電灶燒飯高枕無憂

用柴火燒飯謹防失慎

上海電力公司
電話：六六三零一
地址：福州路七十七號

社會問題辭典

編生先孫綬陳

以新潮流之現代，而社會問題之複雜，非僅解決者，乃為社會問題。故社會問題辭典一書，為任何人所不可缺者。近年出版界關於社會問題辭典，發行既多，讀者每於一專門名詞，革命原理以及各革命家事蹟，苦無有系統之概念，故多迷惘，莫衷一是。現陳先生所編之社會問題辭典，內容豐富，條目清晰，其體裁之富，一本於世界各國名詞以及各大革命家之傳記，條目清晰，系統一致，思想正確，論調公正，尤以其中關於中國社會問題之論述，亦不下二百餘條，誠為中國近代社會問題之辭典。內容有：(一)社會問題之定義。(二)社會問題之分類。(三)社會問題之成因。(四)社會問題之影響。(五)社會問題之解決。(六)社會問題之預防。(七)社會問題之研究。(八)社會問題之實踐。(九)社會問題之理論。(十)社會問題之歷史。(十一)社會問題之未來。(十二)社會問題之現狀。(十三)社會問題之趨勢。(十四)社會問題之變遷。(十五)社會問題之發展。(十六)社會問題之進步。(十七)社會問題之退步。(十八)社會問題之停滯。(十九)社會問題之循環。(二十)社會問題之螺旋。

諸君欲知
世界革命乎？
革命家列傳乎？
社會運動理論乎？
經濟術語乎？

綜合各派社會的思想
分析中外革命的理論
定價：四元
預約：二元

華中百科辭典

舒新城先生十年精力集結而成，約二百萬言。凡關於政治、社會、教育、經濟、文學、藝術、數學、哲學、理化、博物等科學術語，以及社會流行名詞，無不盡善盡美，詳加解釋。此一部，勝過他書百部，也是「一以當百」。

定價八元 預約五元(九折)

預約十月止 十二月出版

中華書局發行

教育雜誌

二十一卷第八號

每冊定價一角 全年十二元 零售

內容豐富，包括：(一)教育理論。(二)教育實踐。(三)教育研究。(四)教育評論。(五)教育新聞。(六)教育通訊。(七)教育廣告。(八)教育啟事。(九)教育簡章。(十)教育證書。

中華書局發行

紹興柯氏之大火

焚去萬舖百餘家

三

新與救濟院
募費十萬元

將由院全額之

米和數目開

浙省整理田賦各縣原呈

來、養老就

各縣原

1

1970-1971

壳

六

100

道



10

22

42

52



新馬克德汽車

試思之。車之速度。能於三十一秒鐘內。自一小時行十哩者。忽加至五六十哩。再思之。速度雖高至一小時行六十八哩以至七十哩時。仍能安適如常。如此之加快與速度。最爲難能可貴。今之新馬克德汽車。則優爲之。馬克德之爲別克廠出品。可於其動作之優越。証明之。且定價低廉。更非他車所可及。請來一試。當知馬克德之妙。

上海亨茂洋行經理

靜安寺路四十號
電話三一二三四

Marquette

馬克德爲美國通用汽車製造總廠之出品

[illegible][illegible]

△福來電器行
本行新到各種電器電氣
如電風扇電燈電氣等
如蒙光顧請到本行
地址：南門外大街一三三號

永安公司
本行新到各種電器電氣
如電風扇電燈電氣等
如蒙光顧請到本行
地址：南門外大街一三三號

先施公司
本行新到各種電器電氣
如電風扇電燈電氣等
如蒙光顧請到本行
地址：南門外大街一三三號

水明昌木器廠
精製各種西式木器
白蠟漆九月初三日起
大減價二星期
地址：南門外大街一三三號

中國鐵工廠
專製各種鐵器
如鐵鍋鐵盆鐵桶等
地址：南門外大街一三三號

華東機器廠
承造各種機器
如抽水機磨麵機等
地址：南門外大街一三三號

△出版
各種書籍
如小說雜誌等
地址：南門外大街一三三號

△醫藥
各種藥品
如西藥中藥等
地址：南門外大街一三三號

永安花柳
專治各種花柳病
如梅毒淋病等
地址：南門外大街一三三號

周木蘭鑒
專鑒各種珠寶
如鑽石翡翠等
地址：南門外大街一三三號

號七十二第口北路勒貝界租法海上(址會)
(2).....租九念第

他夫人一定到三友實業社去買。他夫人點點頭：被你猜着了！黑海又道：你是去買織花窗簾的！他夫人道：不然！這可猜錯了，我買的是綴花被面。說罷，將小包打開，又說：你來看呀！

正月貞女算，一切舉止行動，非常有打算。她在這幾天，已經在那裏預備怎樣的過冬了。有人問她過冬的方法，她說：我的過冬，非常簡單，只消有了兩樣東西，就行了。

那兩樣呢？一樣是永和實業公司的月裡嫦娥牌織絨箱；一樣是織造廠的鑄字牌毛圍巾。她說：有了月裡嫦娥牌織絨箱，可以禦面部的寒氣；有了鑄字牌圍巾，可以禦頸部的寒氣。如此露出在外面的皮膚，都不打緊了。

男女實業
順風牌

(希米德)

吉如，是個少年，他本有未來梅蘭芳之雅號。他一起身，就對鏡梳髮，再塗上許多孔雀翎髮霜。這是江西路六十二號孔雀化工社的出品。孫吉如因為此物塗在髮上，可以潤髮生光，非常美觀，所以他不可一日無此君。

還有一位李仰五，他星期日一早，偷偷的擎了一個小紙包，就要出去；不料被三個胡鬧的朋友，一把拖住，硬要打開他

了口，把一口水，吐在地上。那地上的水，向四面濺起來，幸虧羅黑海上穿的是雙錢牌膠鞋，否則鞋子一定弄濕弄髒了。這雙錢牌膠鞋，是大中華橡膠廠所出，他穿了兩年多，還沒破咧。

他回頭看看窗上，見漆已舊得不堪，他暗想：還是去買些永固造漆公司的長城牌厚漆，自己塗來一塗。不但可以遮飾那

以大家就不去打聽她了。據她一個貼身的婢女說：此法二點不難，並沒有什麼秘法。她不過天天用三星牌香粉塗在顏面罷了。所以面部的細膩，會光滑，會嫩嫩，其實此事人人做得到，誰都可以成功的。

母親到房中去看看，新官剛才

新官的新衣

新官剛才

的包來看，他不肯，然而終於被他們打開了。原來是兩雙五彩鹿頭牌電機襪，是他去送與未婚妻的。乃景綸廠出品。周振楣是個勤儉的學生，他一切費用很節省。星期日，自己還要洗衣服，人家問他何以冒洗衣服？他說：只消用南陽皂燭廠的肥皂來洗，就非常容易。並且這皂，不但極易去垢，而且不傷衣服，真是一種理想的肥皂。

他又想：窗和門和柱子，漆好了，又不能不注意到窗簾，昨天她說起要到南京路三友實業社去買織花窗簾，不知他今天出去，是不是一漆好就有新窗簾是的，那末一漆好就有新窗簾，再好也沒有了。可是她今天未必會去買這個罷！

起來，母親便過去請：「快！我來替你穿罷！」母親先替我穿了，乃是久和襪廠的玫瑰牌襪子，乃是久和襪廠的玫瑰牌襪子，進步童稚，兒童穿了，真是活潑得異乎尋常。

新官正在高興，母親又取過一件銀盾牌運動花衫來，給他穿上，並且說：這是中華織造公司出的。你在校中，如果脫了長衣服去運動，那非有這運動花衫不可；否則就要出了汗，風一吹，容易傷風，所以你好好的穿了。

切舉止行動

！黑海又道：你是去買織花窗
簾的！他夫人道：不然！這可
猜錯了，我買的是綴花被面。
說罷，將小包打開，又說：你
來看呀！

那兩樣呢？一樣是永和實業公
司的月裡娥牌織花被面；一樣
是織記織造廠的織字牌毛圍巾。
她說：有了月裡娥牌織花被面，
霜氣；有了織字牌毛圍巾，可以禦
氣。如此露出在外面的皮膚，
都不打緊了。

男女羊毛手套
化螢手套工場

男女襪襪
順風牌



奧安氏阿司匹靈藥片

此藥專治頭痛神經痛腦筋痛牙痛風濕痛臀筋痛傷風時行感冒重傷風等症其效如神患者盍一試之

注意 阿司匹靈一葯貴乎純淨否則即能尅伐脾胃兜安氏阿司匹靈葯片乃真正純淨者故有治病鎮痛之奇功而無其他不適之流弊

各埠藥房均有出售

兜安氏阿司匹靈藥片

此藥專治頭痛神經痛腦筋痛牙痛風濕痛臀筋痛傷風時行感冒重傷風等症其效如神患者盍一試之

各埠藥房均有出售

Foster Mc Clellan Co.
BUFFALO, N. Y.
AND SHANGHAI, CHINA



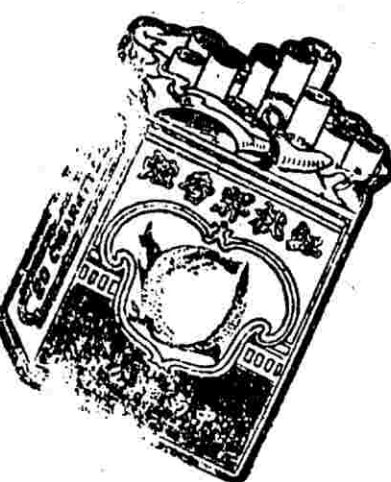

紅桃牌

數萬人
品
牌如大
煙香等

煙香等五

數萬人爭吸之煙 人間雋
品 故吸煙者之渴望紅桃
牌如大熱中望雲霓與甘霖

桃 三千年結實之
天上仙菓



品出司公煙南中

中國通商銀行總行廣告

本行辦理一切匯兌及買賣金銀幣鈔票等項
凡有存款或放款者請向各分行接洽可也
總行設在上海南京路一〇二號
電話一四七五

鐵道部直轄北甯鐵路管理局通告

婦女難關

每次加密費二角
 上海北火車站
 界路一七五號
 即寄
 上海
 飲和
 室有
 記公
 司

經期錯亂

氣血不和，
則經期錯亂，
宜乎病不離身矣！
經期不準，非但多病，且不能受孕，
日久恐釀成乾血癆之險症！

婦女致病之由

月月血 乃著名之調經藥

藥力迅速，消鬱平肝，
服後生新血！消汚穢！
強健脾胃；破除氣塊
凡經期不準、痛經、倒經氣塊痛等，

試服一瓶奇效立見

價目每瓶一元 每打十元

第一支店天后宮橋 第二支店北四川路
上海四馬路五洲大藥房發行
各省分行及國內外各埠各大藥房均有分售

外交部已指

日方調查員在滬候命，中日留案調查損失委員會，因故停頓迄今。佐分利公使來華後，日方委員本請求外部組織開會，舉行審查，惟因日公使對於一切交涉，劃分全國無線電為九區一節，其各行組織之規定，業經前由南滿鐵局再行逐案談判，而後施行於該台之支配及設備統籌辦理，仰即知照此致。

華人之血統關係如此，故非人誰葬、實有賢翁之憾，惟華籍人現自難無力贊助中國，中國努力自由平等，係和平之精神，殊為崇奉，未由王部長演述奮發於中菲互相贊助，對於中菲互相關切以助。

[illegible][illegible]

焚毀男女四孩

庫倫路延燒卅餘間 灼傷跌傷不計其數

昨晨一時左右，南門外北門外，延燒卅餘間，焚毀男女四孩，灼傷跌傷不計其數。據悉：該處為一貧民窟，房屋狹窄，火警發生時，居民倉皇失措，致有慘劇發生。幸經消防隊及時趕到，撲滅火勢，否則後果堪虞。

撕肉票

確係謀殺身死

南車站前，一男子被撕肉票，確係謀殺身死。據悉：該男子在車站被一歹徒攔截，歹徒持刀將其殺害，並撕去其肉票。警方接報後迅速趕到現場，將兇手抓獲，並已將屍體移屍檢驗。

拐舞女

拘獲一主犯

救濟會調查員，拘獲一主犯。據悉：該主犯涉嫌拐賣婦女，已被警方拘捕。警方在接到報案後，經過一番調查，終於在該主犯的住所將其抓獲。目前，該主犯已被移送法辦。

六天夫婦

控告釋放白鶴

住居浦東，控告釋放白鶴。據悉：該夫婦因生活所迫，曾將白鶴賣出，現已後悔，遂向法院控告，要求釋放白鶴。法院已受理該案，並將於近日內開庭審理。

三罪俱發

主犯八年六月

紹興人徐繼福，主犯八年六月。據悉：該犯因犯有三項重罪，被法院判處八年六個月徒刑。該犯在法庭上供認不諱，並表示將吸取教訓，改過自新。

苦女子

被搶成婚不月

南通人趙錦秋，被搶成婚不月。據悉：該女子在街頭被歹徒搶走，並被強行成婚。她逃出後，向警方報案，請求協助尋找。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

兩盜被逮

供認分贓

供認分贓，兩盜被逮。據悉：兩名盜賊在街頭被警方抓獲，供認不諱。警方在現場搜獲了部分贓物，並已將兩名盜賊移送法辦。

汽車被逮

供認分贓

供認分贓，汽車被逮。據悉：一輛汽車在街頭被警方抓獲，供認不諱。警方在現場搜獲了部分贓物，並已將該車移送法辦。

無家可歸

投捕圖盡

投捕圖盡，無家可歸。據悉：一名無家可歸的男子在街頭被警方抓獲，供認不諱。警方在現場搜獲了部分贓物，並已將該男子移送法辦。

租界內

汽車統計

汽車統計，租界內。據悉：租界內汽車數量統計如下：A型汽車100輛，B型汽車200輛，C型汽車300輛。以上數據僅供參考，具體數據以官方統計為準。

撞沉石船

舟子救起

舟子救起，撞沉石船。據悉：一艘石船在河道中被一艘輪船撞沉，舟子被救起。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

當庭和解

控夫重婚

控夫重婚，當庭和解。據悉：一名男子因重婚罪被控，但在法庭上與原告達成和解，並已撤銷起訴。

積盜判刑

送徒七年

送徒七年，積盜判刑。據悉：一名積盜因多次作案，被法院判處七年徒刑。該犯在法庭上供認不諱，並表示將吸取教訓，改過自新。

一週之罪

尤注意於竊

尤注意於竊，一週之罪。據悉：一名男子在一週內犯有多項罪行，被法院判處徒刑。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

拆屋案中

商會公報

商會公報，拆屋案中。據悉：一處房屋在拆遷過程中發生糾紛，商會已介入調解，並呼籲雙方保持冷靜，依法解決問題。

江西案

同案七人

同案七人，江西案。據悉：七名男子因同一案件被控，目前正由警方進行調查。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

三團體聯合宣言

維護治安

維護治安，三團體聯合宣言。據悉：三個團體聯合發表宣言，呼籲社會各界共同努力，維護治安，打擊犯罪。

市聲

維護治安

維護治安，市聲。據悉：市內治安狀況良好，市民生活安定。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

拆屋案中

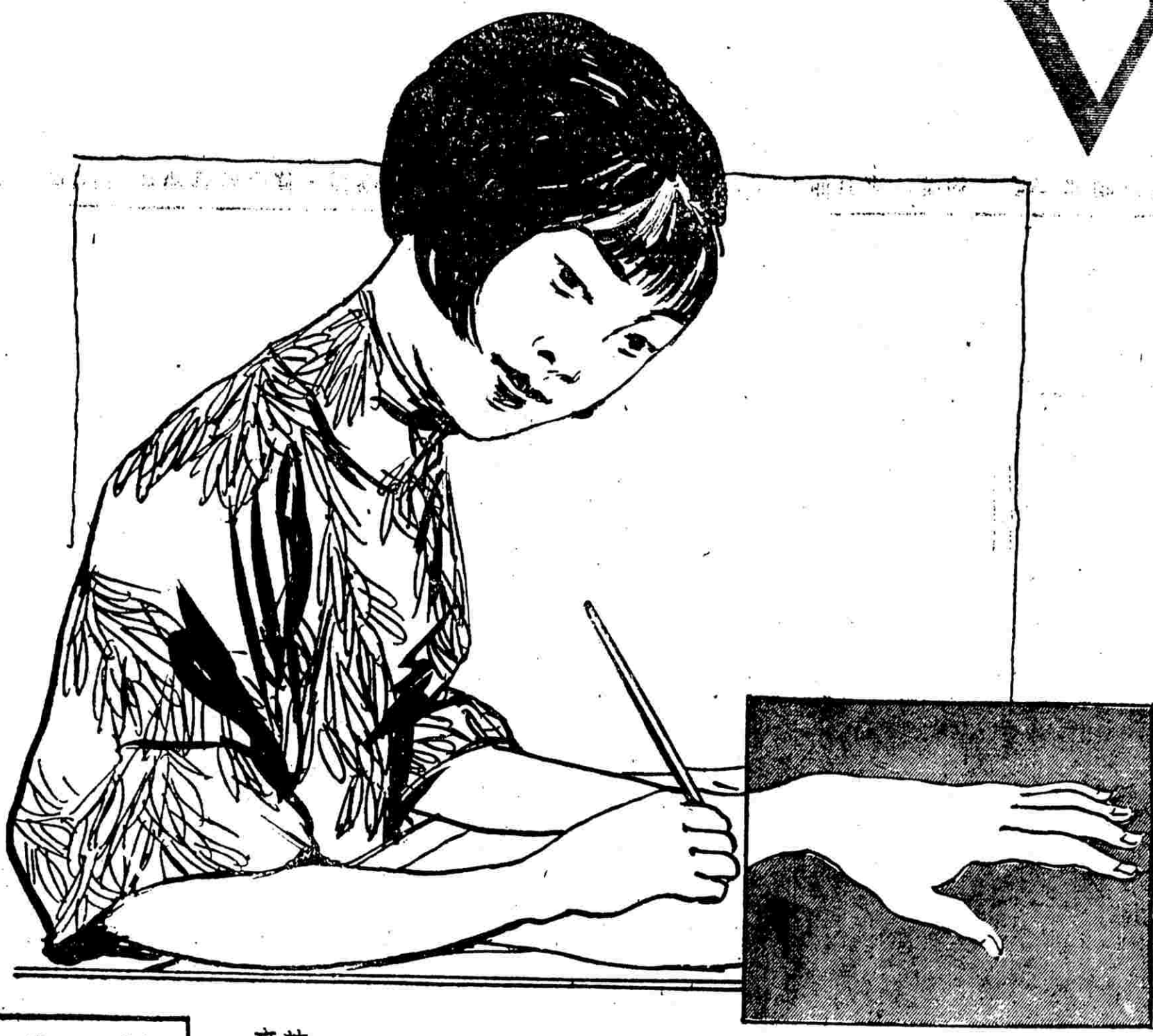
商會公報

商會公報，拆屋案中。據悉：一處房屋在拆遷過程中發生糾紛，商會已介入調解，並呼籲雙方保持冷靜，依法解決問題。

拆屋案中

商會公報

商會公報，拆屋案中。據悉：一處房屋在拆遷過程中發生糾紛，商會已介入調解，並呼籲雙方保持冷靜，依法解決問題。



旁氏白玉霜

手滑常搭旁氏白玉霜肌膚細膩
柔滑十指秀麗動人今之講究手
與指之美者均知此霜之可貴

購時注意
瓶貼必為
黃紙棕色
字而加有
一紅V字
母者方為
真貨

中國經理
怡昌洋行
上海廣東路三三號

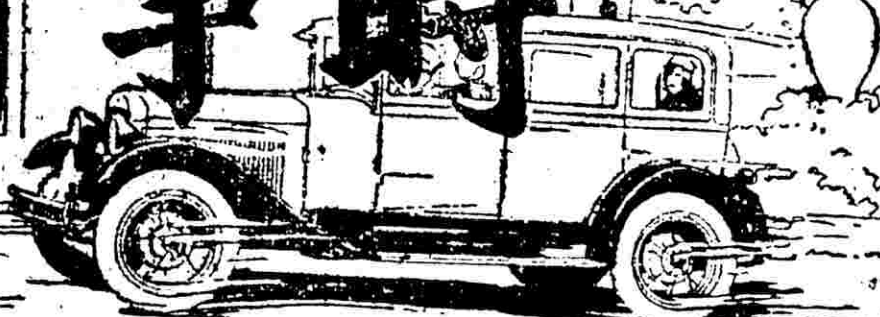
贈券
姓名：
住址：
茲附上中國票五張
請即寄上海廣東路三三號
美商怡昌洋行
美商白玉霜部

POND'S EXTRACT
VANISHING CREAM

項目	金額
一、	1000.00
二、	2000.00
三、	3000.00
四、	4000.00
五、	5000.00
六、	6000.00
七、	7000.00
八、	8000.00
九、	9000.00
十、	10000.00



時事新報汽車週刊



廿分鐘壹元
自動電話三〇一八九
普通電話西一八九號
每句鐘叁元

石重之

車上樓梯校房，因此大驚其怪。

經過初試之後，便是各人成績之優劣，略分等級、最劣的，便是不過數年不許畢業；急來抱佛腳的朋友了，總得要回轉去刻苦用功。六個補考的，再將應試、次考的四星期是他們應該再預備工作的時間，最後的，也得要回去消遣十四天，再來覆試，說也奇怪，許多人中，失敗在前事則未曾完全學會做準確的手勢，補充的時候，便是一個丈夫娶妻後方的時候，應該給予一個丈夫或走路人的種種手勢了！考試到了戈登路巡捕房的練習室，其次的要開第三次考試：

第一談話測驗：它的開關是第二次試驗，那時候乘張路上的B碼頭角子，和測驗接近速度的狹窄馬路，借作考查了，當時該包括的警察規則，像一個夫、何時可動、何處不能動、

第二談話測驗：可以以在兩京路上空閑的事，何處可以或以不可以右手轉彎，關於上樓梯部分：按考人員，皆經指示，任何物不可動、何處不能動。

第三談話測驗：初次投考的未免視為畏途，地北面安排下三對椅子，每對距離三十碼，恰巧成為直角，各人要離開車子穿過椅子，便算他的本領，在這件事看來學教小兒的估便宜些，甚大的稍吃虧些。

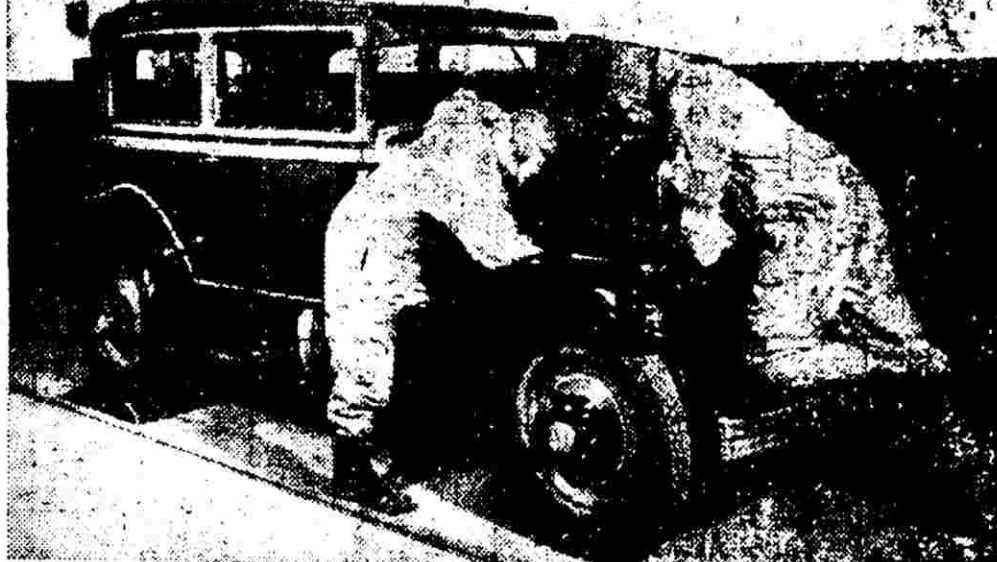
去

通用汽車製造總廠研究室內之冷氣間，室內溫度在冰點以上，專為試驗通用汽車之耐寒性而設，如雪佛蘭六缸紅汽車等，均經徹底試驗，故不論氣候如何寒冽，而其動作、仍極靈活，駕駛亦甚輕便，按此種冷氣間，係通用汽車製造總廠首先發明，試用已久，成效奇著。

冷氣間之目的，乃供雪佛蘭汽車技師得一實地試驗之機會，研究車機反應動力及耐寒性強弱之用，嚴冬之際，汽車停歇道旁，或乘機車間內，經數小時或一夜後，車機不易發動，數見不鮮，今雪佛蘭汽車，因是區和暖冷氣試車場各種試驗，有在室內溫度內暖，有時驟降冰點以上，下四十五度，故車機驟降冰點時，動作仍非常靈活，人稱雪佛蘭老練可靠，定因裝設雪佛蘭汽車製造工廠後，即

、迭百

今奔馳全世界，開行各大洲之空氣胎，由來想爲各界人士所亟欲知者，其創始者，係在公元一八八八年，是年，愛爾蘭塔法斯 Belfast Lreland 地方，有獸醫名爲赫普 Day Dinnor 者，爲其子之腳踏踏車，造布皮胎 ray 和 rubber 腳踏車，在其所著空氣胎史一書中，自曰：空氣胎製以極薄橡皮，厚度僅約二分之一英寸，套在木圈之外，以保平穩，而布棉布則縫於空氣胎之邊，以保平穩，而布棉布則縫於空氣胎之邊，以保平穩。



車

去年美國全國之汽車總數，雖經人有不少之估計，然其實數字，迄未發表，近來公路局向各方調查已竣，特將全文公佈，以供本報之參考，度亦為關心文庫者所樂許也。

截至二八年年終，美國汽車確數為二四、四九三、二四四輛，較一九二七年增加一五、五九八、三八三輛，實言之，每五分之五、九也，此總數中包括客車、貨車、公共汽車、出租車、修路車等，至機器腳踏車，則有一九二、四六六輛。

一九二八年全美人口為二〇、〇三三、〇〇〇個家庭，平均每五人中可擁有一輛，美國每個家庭，平均每五人中可擁有一輛，美國全國之汽車總數，計二〇、〇三三、〇〇〇輛，加利福尼亞第三，計一、七九八、八九九輛，新澤西第二，計一、六四九、六九六輛，本報文庫第四，為一、六四二、二九七輛，意利諾第五，為一、五〇四、三九九輛。

又次者為密芝根、特克斯、印第安諾、密西沙比、一年中進步最速者，為愛利多，計為百分之十六，哥倫比亞次之，為百分之十二，及西維吉尼亞，為百分之十。

路、安鎮至青平、長一百二十里。東
由電白水東起，至壩圩止，長九十
已起五十七里。埠九路、由陽江場
起至九美之大垵墟止，長十八里。
十里、化南路、由化縣渡水河東岸
名縣前庵止，長三十三里。遂麻路、
溪至觀寧，長五十里。陸沙路、由寮
陵陸陵居圩外北勝新街口鹽樓、毛沙
上之良粉村止，長四十五里。台鶴路、
由台山城起，經公爺軍水口至鶴山城、
十六里。開平縣長沙墟止，長五十
雞鴨橋至開平縣長沙墟止，長五十
石化山邊水步圩與台新路相接，長
已起十公里。平輦路、由台山縣平

楊德微

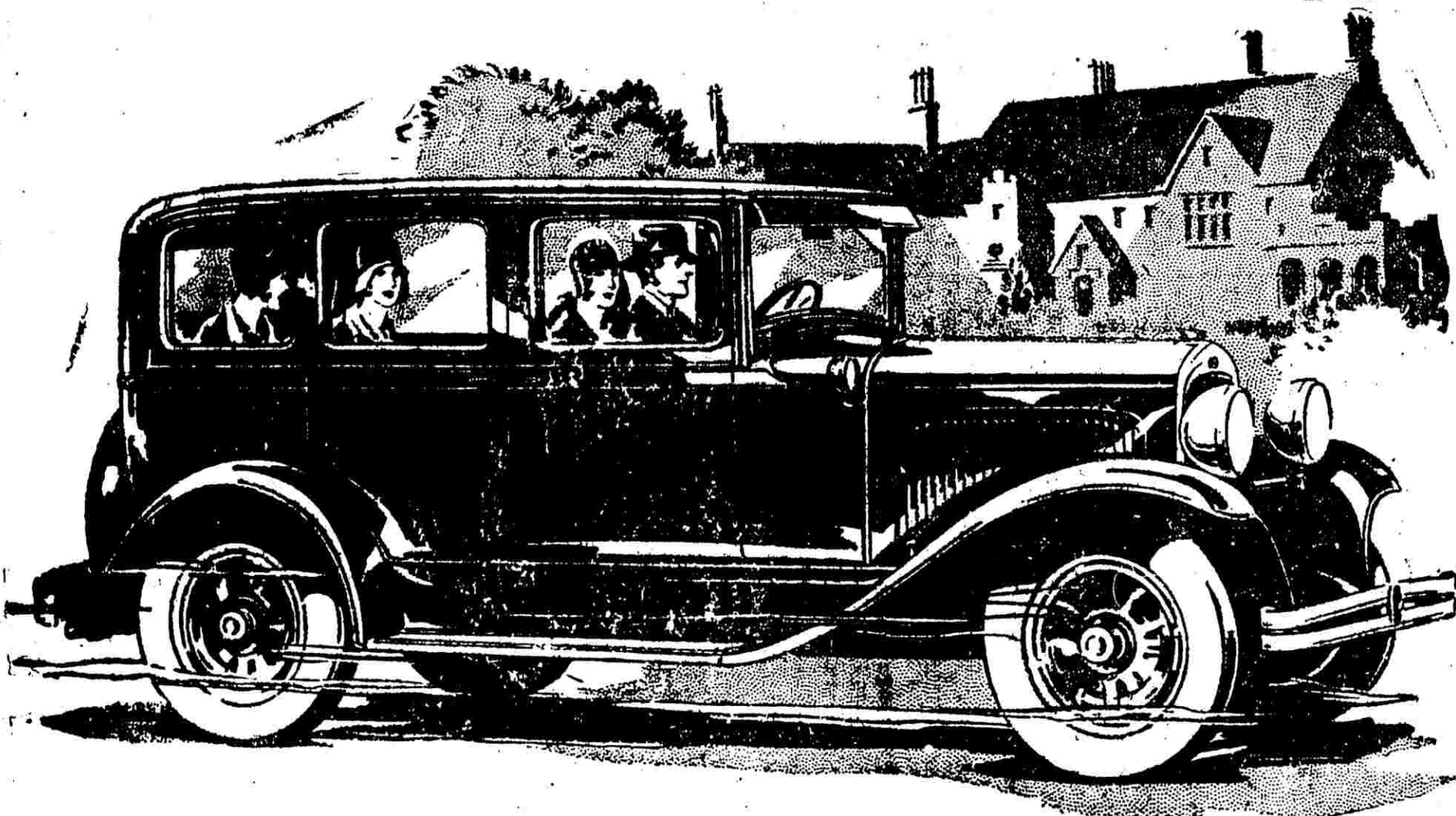
10

(一) 兩車互撞 (二) 忽墜焚如 (三) 盜劫賊偷
 (四) 醫藥津貼 (五) 死傷賠償 (六) 財物損傷
 凡此數者悉為損失計 乘車時在所難免之情事為
 安全計者預防損失 即向大華保險公司投保
 人車險可保維持巨額之保障而萬分可靠
 大華保險公司 賠償迅速 承保之險其財計四種
 人車險 火水保險 盜劫賊偷 死傷賠償

1

難免
 失毫無
 三三三
 盜劫賊偷
 財物損傷
 所難免之情事為
 華保險公司投保
 萬分可靠
 承保之險計四種
 一、火險
 二、水險
 三、盜劫賊偷
 四、意外險
 司公限有份股險保華大
 四十六路京北海上
 號三七二一話電

 CHRYSLER MOTORS PRODUCT



車輛入口, 力馬池, 舍, 羅斯雷克

克雷斯勒之汽車 十六五匹

君其要求爲一度之試驗行
克雷斯勒六十五匹馬力之汽車。具有一種輝耀之運用。較之任何別種車輛。迥不相同。以其具有動力偉大之機器。克雷斯勒式之金冠引擎。以及均衡之七個滑滾拐軸故也。
克雷斯勒六十五匹馬力汽車。駕駛之時。靈應異常。毫不費力。控馭便利。有內張式之四輪水壓車制。潮濕不入。動作靈妙。故其駕駛之輕易。別種汽車無出其右。因其彈簧兩端。承以活潑之橡皮。又備有水壓避震機之裝置。故駛行於任何道路時。從無擺搖及顛動之弊。再就式樣而言。克雷斯勒六十五匹馬力之汽車。超然特出。在汽車界最稱時髦。無論行於何地。均足爲車主生色。君試考察其種種特點。乘坐試行。體驗其運用之妙。則克雷斯勒六十五匹馬力之汽車。所以爲其同等價格車輛中之翹楚也。自可洞然無遺矣。

賣了還
是服務

樣子間
愛多亞路四川路角電話六一
七三八及六一七二九號
修理站
蒲石路二百六十號電話西四
二零零號

理經總國中

Mark E. Moody
FEDERAL INC.
D.S.J.

馬迪汽車公司

各埠賜顧請與總經理林煥章君經理莊立齋君接洽
南京大獅子巷

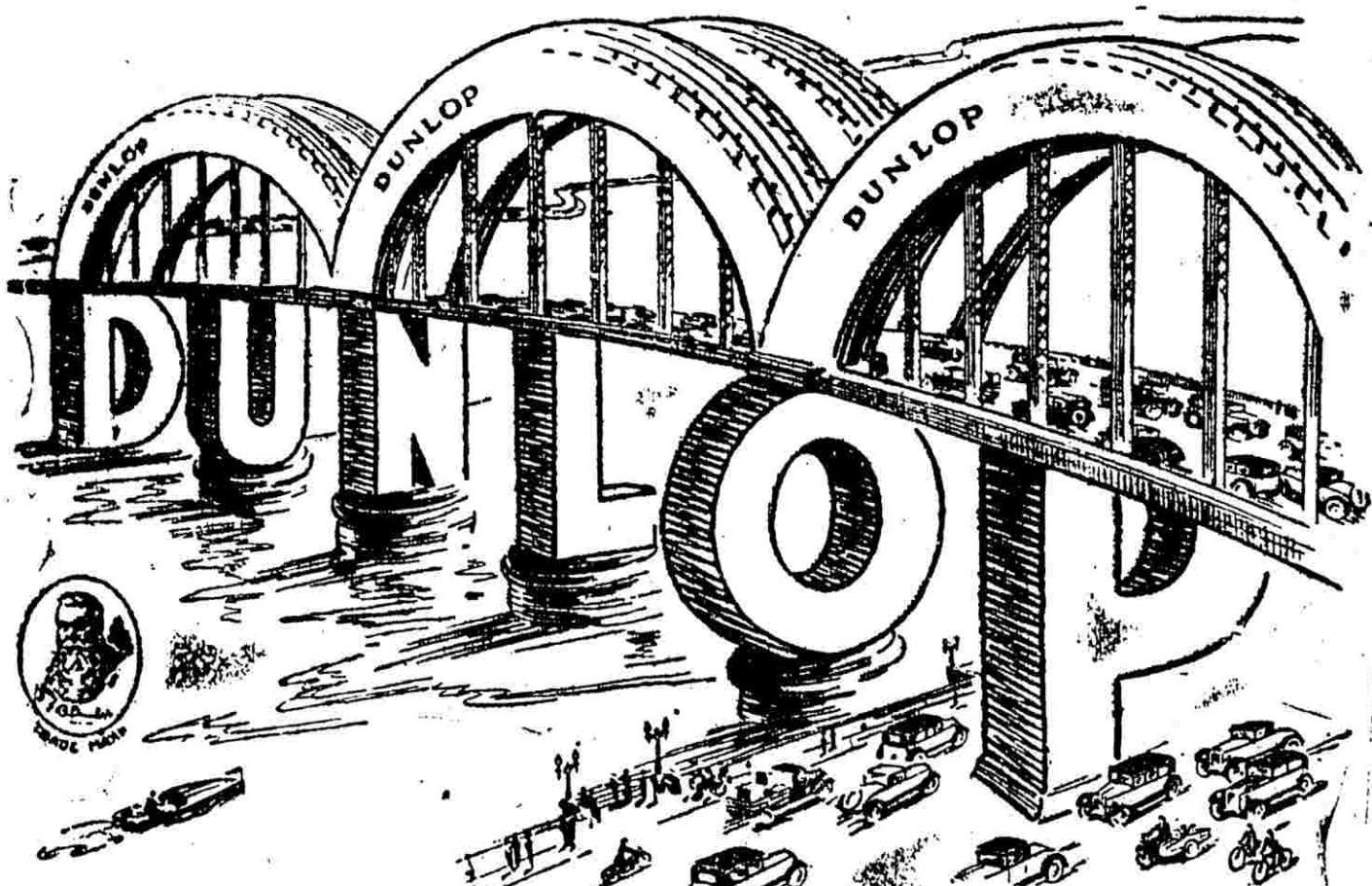
大中國汽車公司

總經理 林煥章
經理 李葵龍

(經理派卡克雷斯勒順風牌第沙多等乘客汽車及利和牌運貨車長 汽車等)

胎車普祿鄧

宜不往無 用耐久經 迎歡人人



Dunlop carries the Traffic!

球網普祿鄧用請時戲遊

售出有均行車汽各

處理經華

行洋昌茂

號一七八一西話電

號四二二一路克白梅

品用應車脚

貨劣無一証保品出美歐全完
巧上市比價·好上市比貨

意注者車踏脚乘

品出司克羅

燈電磨車脚式新牌差雷步國德

羅克司學軍號電石燈
此燈全鋼製成
連紅線實石
並可接用後燈
價較此式稍昂
每只洋九元六角

步雷學號磨電燈
此燈雖車行至慢
燈光仍極明亮
電機不發熱
雨水不滲透
燈面全副
每只洋九元六角

全副合購
連前燈磨電機電線
全套洋十一元七角半

步雷新式磨電機P
此機有管理電流
之特點無須車行
慢速均能光亮且
無須更換燈泡之弊
每只洋九元九角半

步雷新式磨電機K
此燈內可置電
燈亦可置電
燈亦可置電
燈亦可置電
每只洋九元九角半

開姆牌車後燈
此燈光極明亮
亦能發熱
光用以後車後
車後燈板上
每塊洋三角

凱美科牌車後燈
此燈光極明亮
亦能發熱
光用以後車後
車後燈板上
每塊洋三角

安惠格牌三角形迴光
連紅線實石
以警告後車
每塊洋八角

羅克司59號油燈
此燈油質潔淨
雙凸鏡度玻璃
堅固耐用
每只洋七元

羅克司33行星油燈
此燈油質潔淨
雙凸鏡度玻璃
堅固耐用
每只洋七元

河昌百用油
此油為純潔之海濱滑油功用
指撥輕便機件大添壽命
舊如新
每打洋三元

飛三牌美得便圈英
此圈可裝
腳車
力強
力強
力強
力強
每打洋三元

凱美科牌漆刷
此漆刷
力強
力強
力強
力強
每打洋三元

九折券
此券此券
此券此券
此券此券
此券此券
每打洋三元

九折券
此券此券
此券此券
此券此券
此券此券
每打洋三元

載詳及不多繁色花

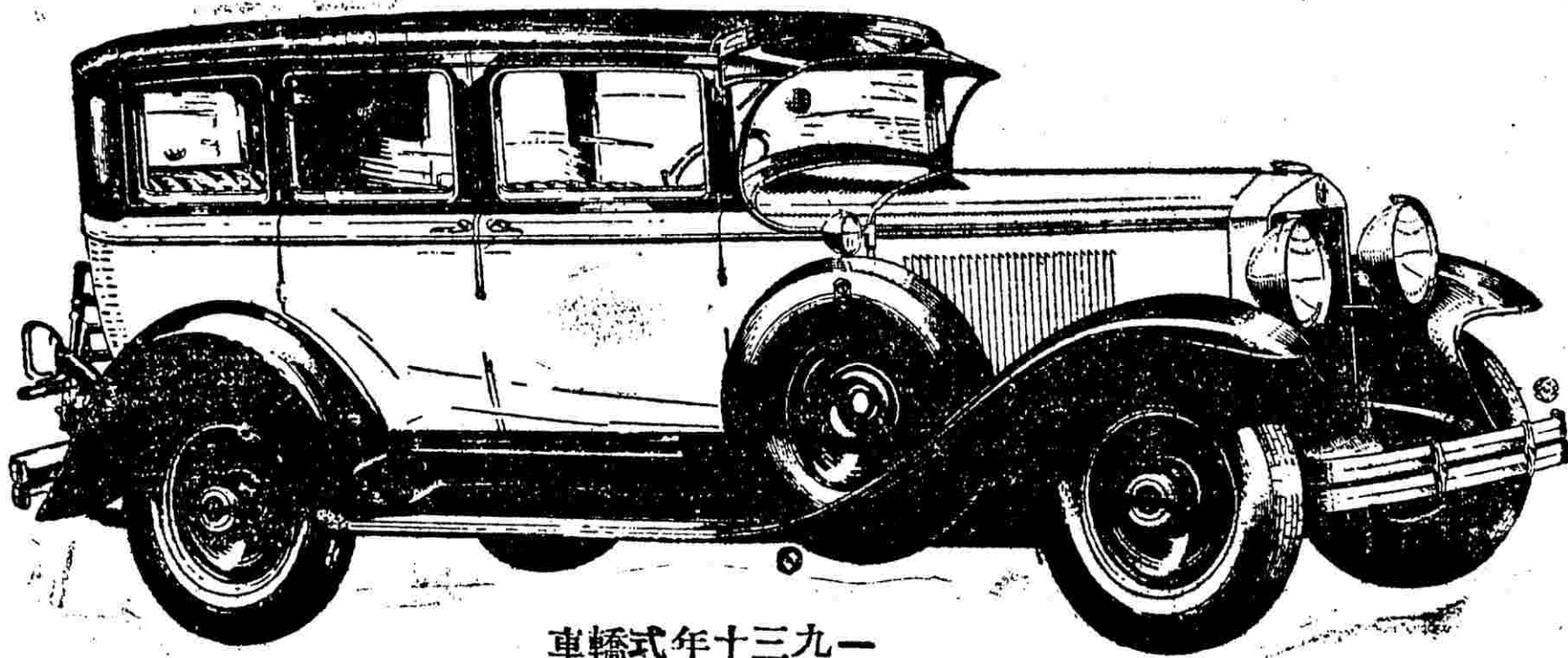
格價問詢函來迎歡費取另不箱木裝加件零購郵埠外

行車昌同海上

街貢西界法口漢樓牌花內城京南行分 路京南海上行總

車汽之美更精更獻奉度再

車新奇潘式年十三九一



車轎式年十三九一

此種新式潘奇汽車
美觀悅目
後輪間距足有一
百十五英寸漆色
非常華麗車身線
超越其運用之妙
君必加以激賞
蓋其工緻之設計
係根據潘奇汽車
之多年來關於堅
韌及速率之正而
得之種種價目紀
錄而公諸於世
之考慮任何車
格無如別種精美
者請即前來參觀
並為一度之試
行可也

利誠機汽車行

地址上海霞飛路
四八四號

電話一〇四及三六七
六二〇〇號



Joseph B. Graham
Robert B. Graham
Ray A. Graham

GRAHAM-PAIGE

▲輔助衛生

雙妹老牌




超等牙膏

價大號每 四角四分
目二號瓶 一角九分
三號瓶 一角三分

嬌容美麗
令人欽慕
惟用雙妹
老牌茉莉霜

本行暢銷卅餘年各省均設枝行
各商埠市鎮廣洋貨店均有代售
中國廣生行有限公司謹啓

CHINESE OPTICAL COMPANY



OPTOMETRISTS & OPTICIANS

諸君欲求事業之進步須先注意目光之能否健全

莫明其妙的結束

常常有許多事情有一種莫名其妙的結束。起初幹得得意，激烈烈的慎重其事，鬧得一時哄動。舉國皆知。好像是事出非常，認真辦理，但是結果少則幾天，多則數月，早已無影無蹤的煙消雲散。這種現象，我們有許多點想不得其解。值不得一幹嗎？則起初何必提出來搖旗喊吶，費了無數的精神，耗了無數的金錢，值得一幹嗎？何以起初如彼其盛，結果又如斯其衰？縱說國人的腦筋健忘，也不至健忘至如是此然不錯。大事化為小，小事化為無事，這是我國祖傳下來的所謂「大人的風度」。可是有好多事情，國祖傳下來的所謂「大人的風度」，可是有好多事情，明明化兩個小孩不成，然而有好多事情，完全是不能化，兩個小孩不成，和雙方的父母，大動刀兵，這種事不妨一化；作奸犯科，辱國殃民，這種事，我們承認是絕對的不能夠化。從國家的法律尊嚴上說，此不得嚴重追究不可。

富而不化，不富化而化，這是現代人的特點。我們看與其鬧出來後再化，最好是從早不提的為好。既可免辱自己勞神，又可免得國人上當。

一介儒林名士，名不虛傳。葉聲揚則膽子大，望空下色，出櫃頭用平說：『不肯起打聽。』

則不必用力氣，隨意於喉間咳出之自然聲聲，而不能變動也。

光緒社中評話名家三國一書以黃桃麟爲獨一，上台不脫規則，說時手心口心足合一，使用手面，（即刀槍作戰作用工考究，藝術日進，聲等）不分散分。（精氣神三者名已獨乃師而上之，荷能齊俱優故聲譽益重，大書堂此不服調，不肯規矩，則可唱，恒不如小書之多。）獨挑成一名家矣。

▽臉的種種▽

每個人的頭部，前面長着一時，一見了臉就可知道是個險臉上貼紙，耳目口鼻雖了，你認識了甲，任憑他個臉，這一行許多東西，臉，雖是穿了乙的丙的衣服，任憑他個長圓以及耳目口鼻的式樣，在千沒有塗着東西，只要他的位置和客各不同的緣故，還是很容易的從臉的線條所以好像註了冊的商標，只認出了甲，所以我說，臉要認識了以後，第二次相見是人的商標。

爲難。蓋伶界之角色，面，老生、青衣、小丑等，有專門，而說書則不然。

蘇州光裕社：爲說書業之正宗。分評話，與彈詞兩種。大書曰評話，小書曰彈詞。其業中有術語稱曰大書要有神勁，小書要有情趣。可以應備之藝術，始可以言說書。

說書地名：本甚崇高，藝術甚高。名貴，惜乎近年以來，社員雖日見發達，而於真正之技藝轉多艱難不習，任勞任怨漸趨沒落。遂使大好事者，不能發揚光大，逐漸退化。

蘇州光裕社：爲說書業之正宗。分評話，與彈詞兩種。大書曰評話，小書曰彈詞。其業中有術語稱曰大書要有神勁，小書要有情趣。可以應備之藝術，始可以言說書。

說書地名：本甚崇高，藝術甚高。名貴，惜乎近年以來，社員雖日見發達，而於真正之技藝轉多艱難不習，任勞任怨漸趨沒落。遂使大好事者，不能發揚光大，逐漸退化。

但是就在一個人的臉上也。笑有大笑、微笑、苦笑，假
之能找出不同象徵，每一個象微：一種有深愁小愁，內心
微都表露着。他內心的思想——種種的感覺，都能一種
和感覺。他眼睛眨了眨，口裡表現，臉又是內心的宣傳。

你知道他內心的欣喜，他把兩女子的臉好像比男子的臉
個眉端湊得近近的，眉心裡來得寶貴，終日的薄粉，撲
一條條直線的綉紋，這是愁，脂雖然現代的男性也學
容，你可知道他內心的憂鬱上了女性，可是統計起來，



面多幻目惑人倡史孝

瘋了
(十九)

(十八)

楊校長近來很努力於社會活動，滬甯道上，常有他的行蹤。有志者事竟成，今年三月，他被任為廣東教育廳長，他赴粵時，晏如曾托他帶過一包東西給哥哥。到廣州後，他也曾過一封信給她，以後就寂寂然，雖然她寄給他的信在一封以上。

校長離校職務前要在那位獅子鼻劉哥嘴的魏教務主任的身上，魏從前是有意向他如求愛的，但他所愛的是從前的晏如：現在倘若別說他不愛她，而且對她如恨表不滿，學生會聯名上書給他，請姚先生珍重前途，退而調補，意思分明是指她來求授課。他曾把這封信給看，她馬上提出辭職，他又曲意的挽留留她，說教完了這學期再說。

不幸她的頭背上突然生了一個瘡，起初她還可，以負痛上課。過兩天，她簡直抬不起頭來。別說她不能夠「舉頭望明月」，連「低頭思故鄉」也辦不到。校醫沒法可施，介紹她到溥仁醫院去割治，經了整整一個月才出院，然而她的腦經從此大受影響了。

到了某日，她決意要到廣東去，她的目的在於看看她的哥哥和嫂嫂。這之外，她還想探望一個人，一個她所不能忘懷的人——楊校長。

法國郵船從上海開往香港，她坐的是二等艙位。本來是兩人一間房的，這回只有晏如一人，房的面積不大。

她一個半臥在那兒，覺得空闊無比。最初她赴法國也是乘着這條船，那壁有兩位年青的留學生，時常隨她的左右，那個俏俏兒的嘴唇笑臉地她說：「你的名字多麼巧啊！『愛如』兩字都是從『女』字的，充分地顯出你的女性美來，而且這人的觀察力真不差，在『愛如』自己却不留意到，到法國後，那人還不時有信來，回國那次又遇到一位闊綽的富商，『愛如』前如要來，她來獻殷勤，她極力避免和他接近，這可沒有人理會了，『青春』已經消逝的悲哀啊！她出力的用手指拂拭她的額頭，像是想把這些苦惱的記憶擦去。

她走出甲板上的柵欄，看見別人都是在捉對成雙，越顯出自己的孤苦，她情願，在自己的房裡，如果能夠安靜地睡去，到也好了。不幸那壁有一位末等的音樂家，無定時的作練習他的未能成調的懷娥鈴，像割藕一樣聲刺進她的耳鼓，她惱極了，她以前相信沒有一着藕裂琴，這般煞風景的事情，如今有點領悟了，「煮鵝」的動聽她不得而知，「梵琴」的起因大概正因為有人不甘心聽着像她現在聽着這種刺耳的聲調吧。

從上海赴香港的航程，只兩晝夜夜便可以到，這兩晝夜她覺得比兩月還長，好容易船到了香港，因為香港沒有熟人，——從前和她同船回國的蜜絲梁，已許久不通信了，——她在那兒逗留了一天就到廣州去。

白的粉紅的胭脂，黑的眉已是英雄都希望得一個漂亮的女兒，於是整千整萬的少男向女子的臉撲去。尤其是說長長在少女身上的最有價值的臉！最寶貴，換一句兒，都希望找一個英雄來作伴。這樣便成了歷古到今的偉大的力與美。福氣。

蛋臉兒算是最美，可是蛋臉兒終是英雄的專利品，是四年前來已經調零得不成整千整萬的男性都希望自！

已是英雄都希望得一個漂亮的女兒，於是整千整萬的少男向女子的臉撲去。尤其是說長長在少女身上的最有價值的臉！最寶貴，換一句兒，都希望找一個英雄來作伴。這樣便成了歷古到今的偉大的力與美。

福氣。

蛋臉兒算是最美，可是蛋臉兒終是英雄的專利品，是四年前來已經調零得不成整千整萬的男性都希望自！

表骨痛精

製

韓國鈞題

主骨節痠痛 四肢痠痛 濕溫骨痛
治肩背臂痛 寒濕凝筋 渾身痠楚
腿膝疼痛 半身不遂 邪濕感冒

每瓶一元 請認明雞牌商標

上海總發行 濟華堂藥房發行

保肺保

傷風咳嗽

保肺保

感冒極易，
傷風咳嗽，
尤其流行社會，
保肺藥，
功能散風寒，
止咳嗽，
化頑痰，
愈肺病，
家庭備置一瓶，
偶受感冒咳嗽，
速即取服，
立見全愈，
際茲老咳嗽者，
又將加厲，
依法服之，
無不全愈，
保肺藥大瓶一元
七角半小瓶一元
目 保肺鈺每盒一元

上海四馬路中市

太和藥房 發行

業法精教製皂
及皂類皂片之製法函授上海老
息及開業法案附寄上海老
路德成仁里中華藥房發賣

必定靈牙痛藥

司徒博牙醫牛發明

風火牙痛 蟲蛀牙痛 神經牙痛 生後蟲牙痛
齒齦腫痛 拔牙後痛 凡諸痛症 立刻奏功
面痛發熱 牙痛發痛 凡諸痛症 立刻奏功
分售處 各大藥房 小盒三角

發行上海中法大藥房
四號中國牙科醫院設施完備
電話五七二七（夜間急診）

國內唯一之牙科醫院

[illegible]

三分美人七分粧

婦女嬌嫩之肌膚，宜勤於粧飾，數以滋潤香品，即保護肌膚，所謂三分美人七分粧也。

五洲美容霜

其味芬芳，能除面上油污，潤膚去垢。

常敷美容霜，皮膚滋潤
永無皺紋雀斑等衰老之色

上海四馬路第五洲大藥房發行

第一支店天后宮橋 第二支店北四川路
—— 各省分行及各埠各大藥房均有分售 ——

上海唯一之大旅店

遠東飯店

[illegible]

唐拾義

防癆

久咳丸

此丸每瓶夾附
驗真券一張首
接交回總行可
換本廠圖書如
無券或沒有偽券
而照相模糊者
均為偽品請勿
誤購至要至要

收音誌商。CINEMA-1 THEATRE 內所近所

獨斷根元
經理上海益波路
分經理北浙江路七浦路口天麟藥房

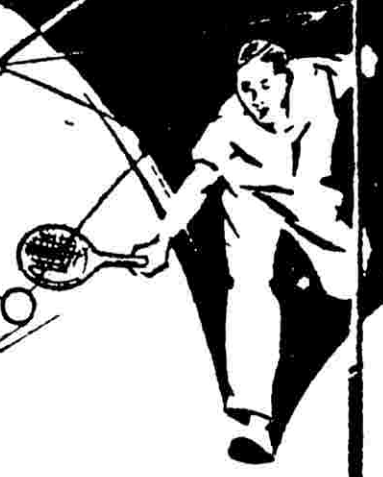
老幼咸宜
每打十元
一元(如蒙批發格外公道)
功效神速藥力偉大不論新起久患
可以永絕根株每瓶售洋一元五角
癰香廬大藥房

歌樂大父角路西廣海上

◀一元一瓶每 售經埠各▶

耳聾聰
凡諸病者欲知其詳細情形者。請投函：
The Secretary
Latimer & Co.,
London,
England.
當即以其仿單及功用之詳細圖說寄奉。再此書此書。註明用仿單通訊處。並請註明由本報介紹。

運動與遊藝



樂華隊旗開得勝

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

樂華七... 衛隊一

市一場今日球賽

市一場今日球賽... 衛隊一

市一場今日球賽... 衛隊一

市一場今日球賽... 衛隊一

市一場今日球賽... 衛隊一

女民立在京獲勝

女民立在京獲勝... 衛隊一

女民立在京獲勝... 衛隊一

女民立在京獲勝... 衛隊一

女民立在京獲勝... 衛隊一

市教局籌備市校運動會

市教局籌備市校運動會... 衛隊一

市教局籌備市校運動會... 衛隊一

市教局籌備市校運動會... 衛隊一

市教局籌備市校運動會... 衛隊一

工部局警務處華員單打複賽

工部局警務處華員單打複賽... 衛隊一

工部局警務處華員單打複賽... 衛隊一

工部局警務處華員單打複賽... 衛隊一

工部局警務處華員單打複賽... 衛隊一

小崙強

小崙強... 衛隊一

小崙強... 衛隊一

小崙強... 衛隊一

小崙強... 衛隊一

今日之中西網球表演

今日之中西網球表演... 衛隊一

今日之中西網球表演... 衛隊一

今日之中西網球表演... 衛隊一

今日之中西網球表演... 衛隊一

江大網球初賽結果

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江灣聖立治錦標

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

首都網球會連日比賽記

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

江大網球初賽結果

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江灣聖立治錦標

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

首都網球會連日比賽記

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

江大網球初賽結果

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江灣聖立治錦標

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

首都網球會連日比賽記

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

首都網球會連日比賽記... 衛隊一

江大網球初賽結果

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江大網球初賽結果... 衛隊一

江灣聖立治錦標

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一

江灣聖立治錦標... 衛隊一